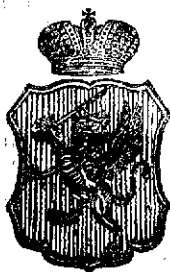


## ЛИФЛЯНДСКІЯ

## ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

## Подписная цѣна.

	На годъ.	На полгода.	На 3 мѣс.	На 1 мѣс.
Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Р. К.
Безъ пересылки и доставки	3 —	2 —	1 —	— 50
Съ доставкой на домъ въ городъ	4 —	2 50	1 50	— 75
Съ пересылкой по почтѣ	5 —	3 —	2 —	1 —



РИГА.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней — отъ 10 час. утра до 4 час. не позднее.

Плата за частныя объявленія:

за строку въ одну столбцу . . . 8 коп.  
за строку въ два столбца . . . 16 .

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Понедѣльникъ, 31 июля.

ВЪ ЛИФЛЯНДСКОЙ ГУБЕРНСКОЙ ТИПОГРАФИИ  
(Рига, Замокъ)

поступили въ продажу отдѣльными брошюрами:

## ОБЯЗАТЕЛЬНЫЯ ПОСТАНОВЛЕНІЯ

Рижской Городской Думы.

I

О распорядкѣ на Рижскихъ рынкахъ.

II

Для заведенія трактирнаго промысла въ городъ Ригѣ.

III

О содержаніи пивныхъ, портерныхъ и питейныхъ лавокъ, а равно ренсковыхъ погребовъ съ расписочною продажей крѣпкихъ напитковъ.

Цѣна 20 коп.

## ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

## Общій отдѣлъ.

**№ 59.** Объ освобожденіи отъ гербового сбора прошеній о пенсіяхъ и пособіяхъ нуждающихся ученымъ, литераторамъ и публицистамъ.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 56 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 31 Марта 1895 года, за № 385, объявленное Министромъ Финансовъ Высочайшее повелѣніе, слѣдующаго содержанія:

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу Министра Финансовъ, въ 17 день Марта 1895 г., Высочайше повелѣть соизволилъ: все прошенія о пенсіяхъ и пособіяхъ изъ суммъ, предоставленныхъ въ распоряженіе Императорской Академіи Наукъ, согласно Именному Высочайшему указу, данному Министру Финансовъ въ 13 день Января 1895 г., а равно все предлагаемыя къ означеннымъ прошеніямъ документы и разрѣшительныя по нимъ бумаги, освободить отъ оплаты гербовымъ сборомъ.

**№ 60.** Объ обратной передачѣ надзора за паровыми котлами на частныхъ паровыхъ судахъ, плавающихъ по внутреннимъ водамъ, въ Министерство Путей Сообщенія.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 56 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 31 Марта 1895 г., за № 386, объявленное Министромъ Финансовъ Высочайшее повелѣніе, слѣдующаго содержанія:

Министръ Финансовъ и Управляющій Министерствомъ Путей Сообщенія въ всеподданнѣйшемъ докладѣ Государю Императору податали:

1) въ отмѣну Высочайшаго повелѣнія 15 Марта 1891 года, сосредоточить въ Министерствѣ Путей Сообщенія надзоръ за паровыми паровыми котлами, по исполненіе требованія ст. 79 Устава о промышленности, на основаніяхъ, проектъ которыхъ имѣетъ быть представленъ на благоусмотрѣніе Государственнаго Совѣта, по соглашенію Министерствъ Путей Сообщенія и Финансовъ, и

2) впредь до утвержденія сихъ предположеній и въ устраненіе могущихъ оказываться задержекъ въ освидѣтельствованіи въ текущую навигацію паровыхъ котловъ на частныхъ паровыхъ судахъ, плавающихъ по внутреннимъ водамъ: а) перевести въ распоряженіе Министерства Путей Сообщенія состоящій въ наличности по день утвержденія сего всеподданнѣйшаго доклада остатокъ отъ кредита, ассигнованнаго по смѣтѣ 1895 года Высочайше утвержденнымъ 14 Марта 1894 года мѣняемъ Государственнаго Совѣта (отд. XII) на содержаніе техническихъ по надзору за сказанными паровыми котлами, для принятія записокъ отъ ближайшаго усмотрѣнія сего Министерства вѣстниковъ мѣръ, необходимыхъ къ устраненію означенныхъ задержекъ въ текущую навигацію; б) подчинить паротопныхъ техническихъ (Высочайшее повелѣніе 27-го Мая 1894 г.) вѣдѣнію названнаго Мини-

стерства, и в) освободить Министерство Финансовъ отъ надзора за паровыми котлами.

Государь Императоръ, въ 24 день Марта 1895 г., Высочайше на сіе соизволилъ.

**№ 61.** Объ измѣненіи примѣчанія 1 къ статьѣ 194 т. XIV Уст. Ссылн., изд. 1890 года, опредѣляющаго порядокъ бритья головы у ссылныхъ, лишенныхъ всѣхъ правъ состоянія.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 59 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 8 Апрѣля 1895 года, за № 409, Высочайше утвержденное, 23 Января 1895 г., мѣніе Государственнаго Совѣта, слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ, Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ по дѣлу объ измѣненіи примѣчанія 1 къ статьѣ 194 т. XIV Уст. Ссылн., изд. 1890 г., опредѣляющаго порядокъ бритья головы у ссылныхъ, лишенныхъ всѣхъ правъ состоянія, и соглашаясь съ заключеніемъ Статсъ-Секретаря Дурново, мѣніемъ положила:

Примѣчаніе 1 къ статьѣ 194 Устава о Ссылныхъ, изд. 1890 года, изложить слѣдующимъ образомъ:

„Установленное сею (194) статьєю бритье половины головы производится, чрезъ каждый мѣсяць одинъ разъ, подъ наблюденіемъ и ответственностью начальниковъ тюремъ и конвойныхъ командъ, тюремными надзирателями и чинами конвойныхъ командъ, а гдѣ это окажется невозможнымъ, частными цирюльниками, съ производствомъ за это платы въ размѣрѣ дѣйствительной необходимости, но не свыше десяти копѣекъ за каждую голову.“

Подлинное мѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

**№ 62.** Объ установленіи нѣкоторыхъ льготъ по взиманію пошлинъ крѣпостныхъ и съ безземнаго перехода имуществъ.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 63 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 15 Апрѣля 1895 г., за № 421, Высочайше утвержденное, 10 Апрѣля 1895 г., мѣніе Государственнаго Совѣта, слѣдующаго содержанія:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Государственной Экономіи, Законовъ и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ объ установленіи нѣкоторыхъ льготъ по взиманію пошлинъ крѣпостныхъ и съ безземнаго перехода имуществъ, мѣніемъ положила:

Въ измѣненіе и дополненіе подлежащихъ статей свода уставовъ о пошлинахъ (Св. Зак. т. V, изд. 1893 г.) постановить:

1) Земли въ уѣздахъ (ст. 177), переходящія безземными способами (ст. 152) къ лицамъ, указаннымъ въ пунктѣ 1 ст. 154, освобождаются отъ оплаты пошлиною съ безземнаго перехода имуществъ.

2) При исчисленіи пошлины съ имуществъ, переходящихъ по наследству (ст. 161), долги, обеспеченные согласно уставамъ кредитныхъ установленій, а также обеспеченные залогомъ или залогомъ (п. 4 ст. 162), вычитаются исключительно изъ цѣнности тѣхъ имуществъ, коими они обеспечены.

3) При продажѣ по волевой цѣнѣ заложенныхъ въ кредитныхъ установленіяхъ земель въ уѣздахъ, крѣпостныя пошлины исчисляются съ цѣны имущества, опредѣленной на основаніи ст. 204—208, а въ губерніяхъ Царства Польскаго на основаніи ст. 213, за вычетомъ изъ сей цѣны переводимаго на покупателя долга кредитному установленію.

4) Изложенное въ предыдущей (3) статьѣ правило не примѣняется: а) къ землямъ, которыя продаются до истеченія трехъ лѣтъ со времени предшествующаго всеобщаго перехода оныхъ, и б) къ землямъ, продаваемымъ съ публичныхъ торговъ или остающимся, вслѣдствіе несостоявшихся торговъ, за кѣмъ либо изъ кредиторовъ или за кредитными установленіями, а также къ землямъ, продаваемымъ затѣмъ кредитными установленіями частнымъ лицамъ.

Подлинное мѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

**№ 63.** О порядкѣ вышатаго заведенія Канцелярію Его Императорскаго Величества по принятію прошеній, на Высочайшее Имя приносимыхъ.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 64 Собранія узаконеній и распоряженій

Правительства, отъ 18 Апрѣля 1895 г., за № 428, Высочайше утвержденное, 20 Марта 1895 года, мѣнѣ Государственнаго Совѣта, слѣдующаго содержания:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ, Государственной Экономіи и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Командующаго Императорскою Главною Квартирою объ учрежденіи должностей Главноуправляющаго Канцеляріею Его Императорскаго Величества по принятію прошеній, на Высочайшее Имя приносимыхъ, и Товарища Главноуправляющаго, а также вызываемыхъ сею кѣрою наміненіяхъ въ дѣйствующихъ узаконеніяхъ о порядкѣ принятія и направленія всеподданнѣйшихъ прошеній и жалобъ, мѣнѣмъ положило:

I. Учредить должности Главноуправляющаго Канцеляріею Его Императорскаго Величества по принятію прошеній, на Высочайшее Имя приносимыхъ, и Товарища Главноуправляющаго.

II. Означеннымъ (отд. I) должностямъ присвоить оклады содержанія и права на пенсію по Высочайшему Его Императорскаго Величества назначенію, съ отношеніемъ: первой — къ II классу по чинопроизводству и II разряду по пинту на мундиръ и второй — къ III классу и III разряду.

III. Въ измѣненіе и дополненіе учрежденія Государственнаго Совѣта и правилъ о порядкѣ принятія и направленія прошеній и жалобъ, на Высочайшее Имя приносимыхъ (свод. зак., т. I, ч. II, кн. I и VI), а также другихъ подлежащихъ узаконеній, постановить:

1) Главноуправляющему Канцеляріею Его Императорскаго Величества по принятію прошеній, на Высочайшее Имя приносимыхъ, предоставляются права и обязанности Командующаго Императорскою Главною Квартирою, опредѣленные въ статьѣ 128 учрежденія Государственнаго Совѣта, а равно въ статьяхъ 1, 4, 12, 14—20 и 22—25 Правилъ о порядкѣ принятія и направленія прошеній и жалобъ, на Высочайшее Имя приносимыхъ.

2) Должности Главноуправляющаго Канцеляріею Его Императорскаго Величества по принятію прошеній не можетъ быть соединяема съ другою должностію Министра или Главноуправляющаго.

3) Товарищъ Главноуправляющаго раздѣляетъ, по ближайшему усмотрѣнію Главноуправляющаго, труды его и, во время отсутствія по болѣзни или инымъ причинамъ, исполняетъ все его обязанности.

IV. Изложенныя въ примѣчаніи 1 къ статьѣ 55 Основныхъ Законовъ, а равно въ статьѣ 853 и примѣчаніи къ ней учрежденія Министерствъ постановленія о правахъ и обязанностяхъ Командующаго Императорскою Главною Квартирою и Канцеляріи оной — сохранять въ силѣ.

V. Статью 854 учрежденія Министерствъ — исключить.

Подлинное мѣнѣ подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

№ 64. О возвышеніи предѣльнаго размѣра вѣсомъ за записку новыхъ дворянскихъ родовъ въ родословныя книги.

Литовскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 64 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 18 Апрѣля 1895 г., за № 424, Высочайше утвержденное, 20 Марта 1895 г., мѣнѣ Государственнаго Совѣта, слѣдующаго содержания:

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ и Государственной Экономіи и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ представленіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ объ измѣненіи ст. 148 т. IX св. зак., изд. 1876 года, мѣнѣмъ положило:

Въ измѣненіе статьи 148 законовъ о состояніяхъ, постановить:

Размѣръ суммы, опредѣляемой дворянскимъ собраніемъ на каждое трехлѣтіе за записку дворянскаго рода въ дворянскую родословную книгу, не долженъ превышать двухсотъ рублей.

Подлинное мѣнѣ подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

№ 65. О принятіи подъ Высочайшее покровительство исправительныхъ заведеній для несовершеннолѣтнихъ и приютовъ для арестантскихъ дѣтей.

Литовскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 64 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 18 Апрѣля 1895 года, за № 429, объявленное Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ Высочайшее повелѣніе, слѣдующаго содержания:

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу Министра Внутреннихъ Дѣлъ, въ 22 день Февраля 1895 года, Всемилостивѣйше соизволилъ принять подъ Высочайшее Свое покровительство исправительныя заведенія для несовершеннолѣтнихъ и приюты арестантскихъ дѣтей.

№ 66. О цѣнахъ для приѣма въ уплату таможенныхъ пошлинъ купоновъ отъ 3% облигацій золотого займа 2-го вып. 1894 г.

Литовскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 64 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 18 Апрѣля 1895 г., за № 437, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Министромъ Финансовъ, слѣдующаго содержания:

Рапортомъ, отъ 19 Декабря 1894 г. за № 18122\*), Министръ Финансовъ донесъ Правительствующему Сенату, для распубликованія, что на основаніи п. 9 Высочайшаго Указа, въ 22 день Іюня 1894 г. послѣдо-

ваваго, о выпускѣ Россійскаго 3% золотого займа 2 вып. 1894 года, имъ были сдѣланы распоряженія о приѣмѣ въ уплату таможенныхъ пошлинъ купоновъ отъ облигацій сего займа, какъ истекшихъ сроковъ, такъ и тѣхъ, до срока оплаты коихъ остается не болѣе шести мѣсяцевъ, на точномъ основаніи распубликованныхъ въ № 111 — 1876 г. и № 152 — 1892 г. Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, по цѣнамъ, показаннымъ въ приложенной къ означенному рапорту вѣдомости.

Нынѣ, во измѣненіе сего распоряженія, Министръ Финансовъ разрѣшилъ приѣмъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ появившихся купоновъ на тѣхъ же основаніяхъ, по цѣнамъ, указаннымъ въ прилагаемой при семъ вѣдомости.

О семъ Министръ Финансовъ, 8 Апрѣля 1895 г., донесъ Правительствующему Сенату, для распубликованія.

## Вѣдомость

купонамъ отъ 3% облигацій золотого займа 2-го вып. 1894 года, допускаемыхъ въ приѣмъ въ уплату таможенныхъ пошлинъ металлическою валютою.

Названіе и нарицательная стоимость билетовъ и облигацій, въ коихъ купоны принадлежатъ.	Сроки оплаты купоновъ.	Нарицательная стоимость каждого купона.	Цѣна, по коимъ купоны принимаются въ уплату таможенныхъ пошлинъ.		Вѣдомъ, въ теченіе котораго купоны сохраняются въ платежную силу.
			Металл.		
			Руб.	К.	
3% золотой заемъ 2 вып. 1894 года:  облигація въ 125 р. к.  625 р. к.  3125 р. к.	20 Марта 1 Апрѣля  19 Іюня 1 Іюля  19 Сентября 1 Октября  20 Декабря 1 Января	— р. 93 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> к.  4 „ 68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> „  23 „ 43 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> „	—  4  23	93 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  68 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>  43 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	10 лѣтъ.

№ 67. О назначеніи курса для приѣма золотой монеты въ уплату акцизовъ: съ табака, съ сахара и съ освѣтительныхъ нефтяныхъ маселъ, изъ времъ съ 1 Іюня 1895 г. по 31 Августа того же года.

Литовскимъ Губернскимъ Правленіемъ доводится симъ до всеобщаго свѣдѣнія, опубликованное въ № 87 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства, отъ 28 Мая 1895 года, за № 626, распоряженіе, объявленное Правительствующему Сенату Министромъ Финансовъ, слѣдующаго содержания:

На основаніи п. 4 Высочайше утвержденнаго 8 Мая 1895 года мѣнѣ Государственнаго Совѣта о сдѣлкахъ, заключаемыхъ на Россійскую золотую монету, Министръ Финансовъ, 26 Мая 1895 года, донесъ Правительствующему Сенату, для распубликованія, что имъ назначены, съ 1 Іюня 1895 года по 31 Августа того же года, нижеслѣдующій курсъ для приѣма золотой монеты въ уплату акцизовъ съ табака, съ сахара и съ освѣтительныхъ нефтяныхъ маселъ:

За имперіаль чекана на основаніи закона 17 Декабря 1885 года	14 руб. 80 к. кр.
За полуимперіаль чекана на основаніи закона 17 Декабря 1885 года	7 „ 40 „ „
За имперіаль чекана до 1886 года	15 „ 24 „ „
За полуимперіаль чекана до 1886 года	7 „ 62 „ „
За червонецъ	4 „ 57 „ „

## Мѣстный отдѣлъ.

### Служебныя переѣзды.

Приказами по Рижскому почтово-телеграфному округу уведены въ отпускъ: и. д. помощника начальника Венденскаго почтово-телеграфнаго ноторы, нем. ч. Иванъ Пейманъ — по болѣзни, въ предѣлы Россійской Имперіи, срокомъ съ 1 сего Іюля на 1 мѣсяцъ; и. д. начальника Квелевнштейнскаго почтово-телеграфнаго отдѣленія, губернскаго секретаря Пуло — по болѣзни, въ Литовскую губернію, срокомъ съ 10 сего Іюля на 1 мѣсяцъ; начальника Коммерскаго почтоваго отдѣленія, нем. ч. Дмитрій Крастелесъ — по болѣзни, въ Ригу, срокомъ съ 21 сего Іюля на 1 мѣсяцъ; и почтово-телеграфный чиновникъ VI разряда Маріенбургскаго почтово-телеграфнаго отдѣленія Петръ Силанъ — по домашнимъ обстоятельствомъ, въ предѣлы Имперіи, срокомъ съ 25 сего Іюля по 7 наступающаго Августа. № 16493.

## Опредѣленія городскихъ думъ.

### Riga'sche Marktordnung\*).

Ortsstatut, beschloffen von der Riga'schen Stadterordneten-Versammlung am 13. März 1895, bestätigt vom Kaiserlichen Gouverneur am 26. Mai 1895.

§ 1. Die Verwaltung und Beaufsichtigung der städtischen Märkte competirt der Stadtverwaltung und wird von ihr durch die dem Stadtrat untergeordnete Gremienkommission, das Handelsamt, auf Grund der nachfolgenden Bestimmungen ausgeübt:

#### I. Marktplätze und Marktzelt.

§ 2. Zum Markthandel sind folgende Plätze angeordnet:

- 1) der Dünamarkt auf dem Dünauf bei der innern Stadt;
- 2) der Alexandermarkt im Petersburger Stadtheil bei der großen Dampfer;
- 3) der Kaduajagoromarkt im Modlauer Stadtheil an der großen Modlauer Straße;
- 4) der Kavelinmarkt im Petersburger Stadtheil südlich der großen Alexander-, Dörpaten- und Elisabethstraße;
- 5) der Ostmarkt an der großen Modlauer Straße beim Karisbofen;

\*) Подлинное на русскомъ языкѣ опубликовано въ № 66, 31 и 62 Іюня. Губ. Вѣд.

\*) Собр. узак. 1894 г., № 413, ст. 1416.

- 6) die öffentlichen Brennholzplätze, die vom Stadtrat bestimmt und durch Tafeln kenntlich gemacht werden;
- 7) der durch eine Mauer umgrenzte Erdbelhof im Moskauer Stadtteil an der Turgenjewstraße;
- 8) der gleichfalls durch eine Mauer umgrenzte Viehhof an der Rückseite des Erdbelhofs;
- 9) der Karlsmarkt im Moskauer Stadtteil an der großen Moskauer Straße bei der Karlschleuse;
- 10) der Ilgezeemische Markt im Mitauer Stadtteil an der Ecke der Dünamländischen und Dampfbootstraße;
- 11) der Markt auf Alexandershöhe im Petersburger Stadtteil an der Apothekerstraße.

Anmerkung. Die in Riga abgehaltenen Jahrmärkte oder Messen, wie namentlich die Kraummärkte zu Johannis und Weihnachten, der Pferdemarkt im Januar (Paulsmarkt) u., fallen nicht unter die Marktordnung.

§ 3. Die nähere Abgrenzung der im § 2 Ziffer 1 bis 5, 10 und 11 aufgeführten Marktplätze wird durch das Stadtrat festgestellt und bekannt gemacht. Das Dünamüer ist während der Schiffsahrt in einer Breite von mindestens 55 Fuß dem Schiffsahrtverkehr zu reservieren; nach Schluß der Schiffsahrt kann unter Freilassung der Fahrstraße auch dieser Raum und im Winter die angrenzende Eisbede zum Dünamarkt hinzugezogen werden. Die von der Stadt zu festen Händen vermieteten Dünamüerbuden fallen im Allgemeinen nicht unter die Marktordnung; wenn ihre Inhaber aber mit den für den Dünamarkt, Alexanders- und Krasnaja-gorkamarkt zum Verkauf gestatteten, im § 6 Pkt. 1 bis 5 incl. dieser Marktordnung besonders genannten Lebensmitteln und Thieren Handel treiben, so haben sie die Bestimmungen der Marktordnung zu befolgen und den Anordnungen der städtischen Marktpolizei und der allgemeinen Polizei zu gehorchen.

§ 4. Der Markthandel findet zu folgenden Zeiten statt:

- 1) auf dem Dünamarkt täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, vom 1. März bis zum 31. August von 6, in der übrigen Jahreszeit von 7 Uhr Morgens bis 1 Uhr Nachmittags; in den zu festen Händen vermieteten Hallenräumen auf Grund kontraktlicher Bestimmung auch länger;
- 2) auf dem Alexandersmarkt täglich, am Sonntag vom 1. März bis zum 31. August von 5, in der übrigen Jahreszeit von 7 bis 10 Uhr Vormittags, am Sonnabend von 6 bis 9 Uhr Nachmittags; an den übrigen Tagen vom 1. März bis zum 31. August von 6, in der übrigen Jahreszeit von 7 Uhr Morgens bis 1 Uhr Nachmittags;
- 3) auf dem Krasnaja-gorkamarkt täglich, am Sonntag vom 1. März bis zum 31. August von 5, in der übrigen Jahreszeit von 7 bis 10 Uhr Vormittags, an den Wochentagen den ganzen Tag hindurch;
- 4) auf dem Ravelinmarkt vom 1. August bis zum 31. Dezember täglich den ganzen Tag hindurch;
- 5) auf dem Obstmärkte in den Monaten August, September und Oktober täglich den ganzen Tag hindurch;
- 6) auf den öffentlichen Brennholzplätzen täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, den ganzen Tag hindurch;
- 7) auf dem Erdbelhof täglich von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang, vom 1. März bis zum 31. August jedoch nicht vor 6 Uhr Morgens und nicht nach 8 Uhr Abends;
- 8) auf dem Viehhof für Groß- und Kleinvieh Montags, Mittwochs und Freitags, in der Zeit vom 1. April bis zum 31. August von 6 bis 9 Uhr Morgens, in der übrigen Jahreszeit aber von 10 Uhr Vormittags bis 2 Uhr Nachmittags; für Pferde täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, zu ebendenselben Stunden. Zwei Stunden vor Beginn des Handels wird der Viehhof zum Austritt geöffnet;
- 9) auf dem Karlsmarkt täglich den ganzen Tag hindurch;
- 10) auf dem Ilgezeemischen Markt täglich, am Sonntag vom 1. März bis zum 31. August von 5, in der übrigen Jahreszeit von 7 bis 10 Uhr Morgens, an den übrigen Tagen den ganzen Tag hindurch;
- 11) auf dem Markt auf Alexandershöhe ebenso wie auf dem Ilgezeemischen Markt.

§ 5. Auf dem Dünamarkt, dem Alexanders-, dem Krasnaja-gorka-, dem Karlsmarkt, dem Ilgezeemischen, dem Markt auf Alexandershöhe, sowie dem Viehhof, wird Eröffnung und Schluß des Marktes durch Aufstellen und Herablassen der Marktfahne angezeigt. Der Erdbelhof wird täglich nach Ablauf der

Marktzeit, nachdem er von allen Händlern und Besuchern geräumt worden, verschlossen und am nächsten Morgen wieder geöffnet.

## II. Marktwaren.

§ 6. Die Waaren, welche auf den Marktplätzen feilgeboten werden dürfen, sind folgende: auf dem Obstmärkte nur Obst; auf dem Ravelinmarkt Obst und vom 10. December an auch Weihnachtsbäume; auf den Brennholzplätzen nur Brennholz; auf dem Erdbelhof nur Erdbelwaaren; auf dem Viehhof nur Groß- und Kleinvieh und Pferde; auf dem Dünamarkt, dem Alexanders-, dem Krasnaja-gorkamarkt, dem Ilgezeemischen und dem Markt auf Alexandershöhe nachstehende Gegenstände:

- 1) die Rohprodukte des Feld- und Gartenbaues und des Waldes, Brennholz, Heu und Stroh jedoch nur auf dem nach geschlossener Schiffsahrt zum Dünamarkt zugehörigen Schiffsquai bez. der Eisbede (§ 3);
- 2) Milch und Schmand, Butter, Käse, Eier, Honig;
- 3) Mehl und andere Mühlenfabrikate, Brod;
- 4) Fleisch und Fleischwaaren;
- 5) Kleinvieh auf Fuhren, Hausgeflügel, Wild, Fische und Krebse;
- 6) die Erzeugnisse der bäuerlichen Hausindustrie, faßs und soweit der Verkauf vom Handelsamt gestattet wird durch Anordnungen, die mit Rücksicht auf die jeweiligen Raumverhältnisse zu erlassen sind;

auf dem Karlsmarkt: Brennholz, Heu, Stroh, Viehfutter und ähnliche Erzeugnisse des Landbaues und der Forstwirtschaft; unter der beim Dünamarkt (Ziffer 6) angeführten Einschränkung auch Erzeugnisse der bäuerlichen Hausindustrie, und zeitweilig und mit besonderer Genehmigung des Handelsamts auch Obst und Gemüse.

§ 7. Die zum Verkauf gestellten Lebensmittel müssen sich in gesundem, unverdorbenem und sauberem Zustande befinden und dürfen in keiner Weise verfälscht sein, sei es durch Anfeuchtung, Färbung, Vermischung oder Verbindung mit nicht dazu gehörigen Stoffen oder auf irgend welche andere Weise. Der Probeentnahme durch die städtischen Beamten der Marktpolizei zum Zweck der Untersuchung von Lebensmitteln dürfen sich die Händler nicht widersetzen.

§ 8. Frisches Fleisch darf auf den Märkten in der Zeit vom 1. Mai bis zum 31. August garnicht, in der Zeit vom 1. September bis zum 30. April aber auf dem Dünamarkt, dem Alexanders-, dem Krasnaja-gorkamarkt, dem Ilgezeemischen und dem Markt auf Alexandershöhe, auf den vier letzteren nur am Sonnabendnachmittag und Sonntagmorgen zum Verkauf gestellt werden, nachdem es der von der Stadt eingerichteten tierärztlichen Kontrolle unterzogen und für gut befunden worden ist.

Anmerkung 1. Dieser § findet keine Anwendung auf diejenigen Fleischhändler, die Marktbuden oder Hallenräume innehaben, welche den in dem Ortsstatut für die Fleischverkaufsstellen außerhalb der Märkte enthaltenen Anforderungen genügen.

Anmerkung 2. Bis zum Erlaß einer besonderen Verordnung über Fleischzufuhr und Fleischhandel darf vom Lande zur Stadt eingeführtes frisches Fleisch nur auf den städtischen Marktplätzen unter Beobachtung der im § 8 enthaltenen Bestimmungen zum Verkauf gebracht werden.

Anmerkung 3. Wenn von der Stadtverwaltung auf einem der städtischen Märkte besondere Hallen für den Handel mit frischem Fleisch und Fleischwaaren errichtet werden, so dürfen diese Waaren nach Eröffnung der Hallen nur innerhalb derselben verkauft werden.

§ 9. Es darf nicht feilgeboten werden frischgeschossenes oder gefangenes Wild und zwar:

- vom 1. Februar bis zum 1. September: Rehe und Hasen,
- vom 1. December bis zum 15. August: Feldhühner,
- vom 15. Mai bis zum 15. Juli: Waldschneepfen, Auerhähne und Wildhühner,
- vom 1. März bis zum 1. Juli die übrigen Schneepfenarten und Gänse,
- vom 1. März bis zum 15. Juli alles übrige frischgeschossene oder gefangene Wild, überhaupt während des ganzen Jahres lebende oder tote einheimische Singvögel.

§ 10. Der Verkauf von Fischbrut ist untersagt. Unter Fischbrut wird verstanden: Mal und Lachs unter 18 Zoll, Brachs, Sandart und Laimchen unter 12 Zoll. Maat, Dünalarpsen, Quappe, Schlei und Stigge unter 8 Zoll, Waite, Stuhbarsch, Karausche, Plöge, Madaue und Wemgall

unter 6 Zoll Länge, gemessen von der Schnauzenspitze bis zum Schwanzflossende.

§ 11. Es darf nicht feilgehalten werden:

- 1) im Januar Quappe;
- 2) im April Barsch, Kaulbarsch, Neunauge und Sandart;
- 3) im Mai Maat, Brachs, Dünalarpsen Plöge, Madaue, Wemgall;
- 4) im Juni Karausche, Schlei, Stör;
- 5) vom 15. October bis zum 15. Februar Lachs, Stigge und Laimchen.

§ 12. Krebse dürfen nur in einer Länge von mindestens 4 Zoll und nur in der Zeit vom 1. Mai bis zum 31. October verkauft werden.

§ 13. Brennholz darf auf den öffentlichen Brennholzplätzen nur in Urschinslänge und in Faden von 7 zu 7 Fuß, die Scheite alle in einer Richtung und festgestapelt, feilgehalten werden; auf dem Karlsmarkt und dem nach geschlossener Schiffsahrt zum Dünamarkt hinzugezogenen Schiffsquai bez. der Eisbede (§ 3) kann Brennholz in beliebigen Dimensionen, jedoch nur aus Fuhren verkauft werden.

## III. Marktverkehr.

§ 14. Das Recht zum Feilhalten von Marktwaren auf den städtischen Marktplätzen hat nach Maßgabe des vorhandenen Raumes im Allgemeinen Jeder, der die von der Stadtverwaltung festgesetzte Marktgebühr entrichtet. Diese Marktgebühr ist im Voraus zu entrichten; wer das unterläßt, geht seines Standplatzes verlustig.

§ 15. Die Verkaufsplätze werden den Verkäufern von den städtischen Marktpolizeibeamten angewiesen; die Aufstellung geschieht derart, daß die Waaren gleicher Art nach Möglichkeit bei einander placiert werden und daß der Zugang zu allen Verkaufsstellen frei bleibt. Außerhalb des ihnen zugewiesenen Raumes dürfen die Verkäufer weder Waaren, noch Geräte aufstellen.

§ 16. Wenn die Zahl der Händler einer Lebensmittelgruppe größer ist, als die Zahl der vorhandenen Standplätze, so findet die Verteilung der letzteren durch das Loos nach näherer Bestimmung des Handelsamts statt.

§ 17. Niemand darf ohne Zustimmung des Marktkommissars seinen Standplatz wechseln oder denselben einem andern Händler übertragen.

§ 18. Stellt ein Händler den Handel ein oder bleibt er aus irgend welchen Gründen vom Markt fort, so können die von ihm zurückgelassenen Waaren oder Geräte nach Verlauf von 24 Stunden für seine Rechnung der Polizei zum weiteren Verfügen übergeben werden.

Anmerkung. Diese Bestimmung erstreckt sich nicht auf die Inhaber der zu festen Händen vermieteten Marktbuden und Hallen.

§ 19. Verkäufer, welche ihre Waaren mittelst Fuhre zum Markt bringen und von derselben verkaufen wollen, müssen, sobald sie aufgefahren sind und ihren Standplatz von den städtischen Marktpolizeibeamten angewiesen erhalten haben, die Pferde anspannen und vom Markt zu den vom Handelsamt angegebenen Plätzen, so lange solche Plätze von der Stadtverwaltung zu diesem Zweck verpachtet werden, abführen.

§ 20. Alle Markthändler, mit Ausnahme derjenigen, welche den Markt nur ausnahmsweise besuchen, haben ihre Standplätze oder Buden für Jedermann sichtbar mit einer weißgezeichneten Tafel zu versehen, auf welcher mit schwarzer Schrift in russischer und deutscher Sprache Vor- und Zuname des Verkäufers und, falls er ein auswärtiger Händler ist, sein Wohnort angegeben sind.

§ 21. Ein Handel im Umherfahren oder Umhergehen ist auf den städtischen Marktplätzen mit Ausnahme des Erdbelhofs nicht gestattet.

§ 22. Das Ausschütten von Obst, Kartoffeln und dergleichen auf die bloße Erde ist nicht gestattet.

§ 23. Milch und Schmand in jeglicher Gestalt dürfen nur aus Gefäßen, die mit Deckeln oder einem sonstigen Verschluss versehen sind, verkauft werden.

Die Gefäße müssen in deutlicher Aufschrift angeben, was sie enthalten, bei der Milch, ob dieselbe frisch oder abgelaugt ist; dieselben dürfen nicht auf der Erde stehen. Butter und Käse müssen in geeigneter Weise vor Fäulnis geschützt werden.

§ 24. Alle Geräte, wie Fische, Wagen, Gefäße u. s. w., von denen aus Fleisch verkauft wird, müssen mit heller Farbe gezeichnet sein und beständig sauber gehalten werden. Die Verkäufer von Fleisch und Fleischwaaren haben saubere weiße Schürzen zu tragen.

§ 25. Den Verkäufern ist es zwar gestattet, eine Bedachung über den zu Markt gebrachten Gegenständen anzubringen; es muß diese

Bedachung jedoch, nach der näheren Anweisung der städtischen Marktpolizeibeamten, so eingerichtet werden, daß sie weder dem Verkehr hinderlich wird, noch sonst das Publikum irgend wie belästigt.

§ 26. Es ist nicht gestattet, Kälber oder anderes Kleinvieh in Fuhren zu Markt zu bringen, wenn sie auf eine Weise verladen sind, die ihnen Qual bereitet, z. B. wenn ein Tier auf dem andern zu liegen kommt, wenn die Köpfe über den Wagen hinausabhängen u. s. w., ebenso ist es den Pferdebesitzern verboten, sich auf die Thiere zu setzen.

§ 27. Lebende Fische dürfen nur in mit Wasser gefüllten Gefäßen und dürfen durchaus nicht auf den Fischen gehalten werden.

§ 28. Lebendes Geflügel darf nur in Käfigen mit gitterartigen Wänden feilgehalten werden. In den Käfigen muß ein Gefäß mit Wasser befestigt sein. Die Käfige müssen so hoch sein, daß die Thiere bequem darin stehen können, und dürfen nicht überfüllt werden.

§ 29. Das Schlachten von Tieren, Aupfen und Ausnehmen ist auf den Marktplätzen untersagt. Das Abschuppen und Ausnehmen von Fischen darf nur in einer mit Wasser gefüllten Bütte geschehen.

§ 30. Jegliche Feuerungsanlagen, der Gebrauch von Kohlenbecken, sowie das Rauchen ist auf den Märkten verboten, auf dem Erdbelmarkt auch jegliche Beleuchtung.

§ 31. Das Betteln, Schaustellungen und musikalische Productionen jeder Art sind auf den Märkten verboten.

§ 32. Die Verkäufer solcher Gegenstände, die nach Maß und Gewicht verkauft werden, sind verpflichtet, richtige und gestempelte Waage, Waagen und Gewichte bei sich zu führen. Auf dem Dünamarkt befindet sich eine städtische Marktwage, deren Benutzung Jedem gegen eine von der Stadtverwaltung festgesetzte Gebühr freisteht.

§ 33. Niemand darf den Andern durch Zurückdrängen oder auf andere Weise vom beabsichtigten Kauf oder Handel abhalten. Namentlich ist es untersagt, die Wagen der Landleute oder auswärtiger Händler dergestalt zu umstellen und zu besetzen, daß hierdurch das übrige den Markt besuchende Publikum verhindert wird, sich den Wagen zu nähern und seine Einkäufe zu machen.

§ 34. Es ist verboten, auf dem Markt Lebensmittel oder sonstige Marktwaren aufzusuchen, um dieselben auf dem Markt wieder feilzubieten. Fleischhändler dürfen auf dem Markt während der Marktzeit Fleisch oder Fleischwaaren nur für ihren eigenen Hausbedarf kaufen.

§ 35. Den Inhabern der Dünamüerbuden ist es strengstens verboten, Lebensmittel während der Marktzeit aufzukaufen oder solche im Auftrag der Markthändler während oder nach Schluß der Marktzeit für dieselben aufzubewahren.

§ 36. Spätestens eine Stunde nach Schluß des Marktes müssen von den Verkäufern alle zum Verkauf gebrachten Waaren, die Waarenabfälle und die zum Verkauf benutzten Geräte vom Marktplatz fortgeschafft sein. Schwere Geräte, deren täglicher Transport den Händlern größere Mühen und Kosten verursachen würde, können mit Genehmigung des Handelsamts und soweit es sich mit der Vereinigung der Marktplätze und Hallen nach geschlossenem Markt vereinigen läßt, zurückbleiben, doch wird mit ihnen, falls der Händler sie am nächsten Markttage nicht benutzt, gemäß § 18 dieser Marktordnung verfahren. Für die Unversehrtheit der zurückgelassenen Gegenstände haften die Stadtverwaltung oder deren Beamte unter keiner Bedingung.

## IV. Markträger.

§ 37. Personen, welche auf den Märkten ihre Dienste als Träger anbieten wollen, bedürfen hierzu einer Concession der Riga'schen Polizeiverwaltung, die nur großjährigen, unbescholtenen Personen, und zwar in Gestalt numerierter Marken erteilt wird.

§ 38. Die Träger haben ihren Stand nach Anweisung der städtischen Marktpolizeibeamten einzunehmen; sie müssen sich ruhig und anständig verhalten und dürfen das Publikum mit dem Anbieten ihrer Dienste nicht belästigen.

§ 39. Die Markträger haben stets ihre Tragerrück und ihre Nummer bei sich zu führen.

§ 40. Der Trägerlohn ist der freien Vereinbarung anheimgestellt.

§ 41. Bei der Annahme hat der Träger seine Nummer dem Käufer zu übergeben und bei Ablieferung der Waare wieder in Empfang zu nehmen.

## V. Besondere Bestimmungen für den Erdbelhandel.

§ 42. Der Haushandel mit Erdbelkraut ist auf den städtischen Erdbelhof (§ 2) beschränkt; dem Haushandel wird gleichgestellt



der Verkauf von Trödeln von einem unter freiem Himmel befindlichen Tisch.

**Anmerkung.** Als Trödeln im Sinne dieser Verordnung werden nicht nur gebrauchte, sondern auch neue Sachen angesehen, deren Verkauf daselbst des blutigen Stoffes und der ständigen Verstellungswiese nach sich als nützlich für die Bedürfnisse der mittelstehenden Bevölkerung erweist. Im Zweifel entscheidet über die Zulässigkeit der Waaren das Handelsamt.

§ 43. Zum gewerbmäßigen Trödelhandel ist eine jährlich zu erneuernde Concession des Handelsamts erforderlich; zum Erhalt der Concession hat der Mittsteller ein Sittenzeugnis der Rigaschen Polizei beizubringen, nach Maßgabe dessen die Concession erteilt oder verweigert wird.

§ 44. Die Concession zum Trödelhandel aus einer festen Dube des Trödelhofs wird in Gestalt eines schriftlichen Attestats, welches die Bestimmungen über den Trödelhandel enthält, erteilt, die Concession zum Handel von einem Standplatz oder im Umhertragen in Gestalt eines Abzeichens mit der Aufschrift „Trödelhof“ und der Jahreszahl. Die Abzeichen sind von den Trödlern während des Aufenthalts im Trödelhof sichtlich zu tragen.

§ 45. Von Untermilitärs, Dienstboten, Lehrburschen und Unmündigen angebotene Sachen dürfen die Trödlern nur dann kaufen, wenn ihnen eine Erlaubnis des unmittelbaren Vorgesetzten bez. der Eltern oder Vormünder vorgezeigt wird.

§ 46. Wenn Verdacht vorliegt, daß eine zum Verkauf angebotene Sache entwendet sei, so namentlich, wenn werthvolle Gegenstände von unbekannten Leuten, die nach ihrem Stande oder Gewerbe dergleichen Sachen nicht zu haben pflegen, angeboten werden, oder wenn der Werth der Sache den dafür geforderten Preis erheblich übersteigt, so sind die Trödlern verpflichtet, die verdächtige Person anzuhalten und der Polizei zur Untersuchung zu übergeben.

§ 47. Schlüssel und Dietriche, welche den Trödlern zum Kauf angeboten werden, sind mit dem Verkäufer selbst anzuhalten und der Polizei zu übergeben. Der Verkauf von Dietrichen ist den Trödlern untersagt; auch sonstige Schlüssel dürfen nur in Verbindung mit den dazu gehörigen Schlössern verkauft werden.

§ 48. Die Trödlern sind der steten Aufsicht der Polizei und der Stadtverwaltung unterworfen und haben sich namentlich jederzeit einer Durchsuchung oder Beschlagnahme ihrer Waaren durch die Polizei zu fügen. Für Nichterhaltung der gesetzlichen und ortspolizeilichen Vorschriften über den Trödelhandel werden die Schuldigen in der festgesetzten Ordnung zur Verantwortung gezogen.

## VI. Die städtischen Marktpolizeibeamten und ihre Functionen.

§ 49. Die städtischen Marktpolizeibeamten sind die Marktkommissaire und Marktaufseher. Die Anzahl dieser Beamten wird durch den Etat der Stadtverwaltung bestimmt.

§ 50. Die Marktpolizeibeamten werden von Handelsamt angestellt; sie haben einen Amtszeit auf getreue Pflichterfüllung zu leisten. Ihre Amtsdauer läuft bis zum vollendeten 60. Lebensjahr, von da ab hängt ihre Verlassung im Amte vom Ermessen des Handelsamts ab.

§ 51. Die Pflichten der Marktkommissaire sind:

- 1) die Märkte durch Aufhissen und Herablassen der Marktfahne zu öffnen und zu schließen;
- 2) den Verkäufern die Standplätze anzuweisen, Streitigkeiten über die Erhebung der Marktgebühren zu verhandeln, wenn möglich zu schlichten, falls jedoch dieses nicht gelingt, die Streitenden an die Polizei- und Gerichtsbehörden zu verweisen;
- 3) die Einhaltung der die Märkte und den Markthandel betreffenden gesetzlichen und ortspolizeilichen Vorschriften zu überwachen und in Uebertretungsfällen die Gerichtsübergabe der Schuldigen herbeizuführen;
- 4) die zum Verkauf gestellten Lebensmittel nach den ihnen vom Handelsamt oder den Stadträthen angegebenen Methoden zu untersuchen, gefälschte, verdorbene oder gesundheitsgefährliche Lebensmittel, Fleisch, das nicht die thierärztliche Kontrolle passiert hat, Fischbrut, Wild in der Schonzeit, überhaupt Waaren, deren Verkauf auf dem Markt gänzlich oder zu bestimmten Zeiten verboten ist, abzunehmen und der städtischen Polizeiverwaltung zum weiteren Verfahren zu übergeben;
- 5) den Gebrauch gesetzlichen Maßes und Gewichtes zu kontrolliren und die Händler, die mit ungesetzlichen, un-

stempelten und falschen Waagen, Maßen und Gewichtes angetroffen werden, der städtischen Polizeiverwaltung zum weiteren Verfahren zu übergeben;

6) die Märkte nach Ablauf der Marktzeit räumen zu lassen.

Ueberdies haben die Marktkommissaire noch die nicht marktpolizeiliche Aufgabe, auf die Instandhaltung, Sauberkeit und Ordnung der Marktplätze und Gebäude zu achten.

§ 52. Die den Marktkommissairen unterstellten Marktaufseher haben den Marktkommissairen bei der Ausübung ihrer Functionen gemäß deren Anweisungen beistehend zu sein.

§ 53. Einer der Marktaufseher ist mit der besondern Aufsicht über den städtischen Trödelhof betraut. Derselbe hat den Trödelhof täglich zu öffnen und zu schließen, die nicht concessionslosen Trödlern vom Trödelhof zu entfernen und die Beobachtung der gesetzlichen und ortspolizeilichen Bestimmungen zu überwachen.

§ 54. Die städtischen Marktpolizeibeamten sind berechtigt und verpflichtet, zur Ausführung ihrer Anordnungen den Bestand der auf den Märkten stationirten Beamten der allgemeinen städtischen Polizei in Anspruch zu nehmen.

§ 55. Käufer wie Verkäufer haben den gesetzlichen Forderungen der städtischen Marktpolizeibeamten unbedingt Folge zu leisten.

§ 56. Für Amtsverbrechen werden die städtischen Marktpolizeibeamten auf Grund des Art. 154 der Städteordnung zur Verantwortung gezogen. Für Dienstvergehen, welche eine Gerichtsübergabe nicht nach sich ziehen, werden sie vom Handelsamt auf dem Wege des Disciplinarverfahrens mit Verweisen bezw. mit Entlassung vom Amt bestraft.

§ 57. Wer den Bestimmungen dieser Marktordnung zuwiderhandelt, wird auf Grund der Strafgesetze zur Verantwortung gezogen.

§ 58. Diese Marktordnung tritt zwei Wochen nach ihrer Publication in Kraft.

№ 246. 2

## Юрьевской,

отъ 18 Мая 1895 года.

1) Отчетъ городской управы объ управлении городомъ въ 1894 году. Определено: принять въ свѣдѣнію и представить копію съ отчета Г. Люблинскому Губернатору.

2) Денежный отчетъ городской управы за 1894 годъ. Определено: передать въ ревизионную комисію.

3) Прошение мѣстныхъ евреевъ объ отводѣ имъ мѣста на городской землѣ подъ кладбище. Определено: отвести подъ кладбище мѣстными еврейми всю городскую площадь за № 97 на углу Залчской и Розовой улицъ, исключая прилегающую къ кладбищу старообразную полосу, шириною въ три сажени, объявивъ ихъ вносить ежегодно въ городскую массу оброкъ въ размѣрѣ одной копѣйки съ квадратной сажени за всю отведенную имъ площадь; кромѣ того, евреи обязаны ходатайствовать о разрѣшеніи имъ устройства тамъ кладбища прямо отъ себя; а въ случаѣ неполученія такого разрѣшенія или въ случаѣ закрытія кладбища вполнѣтствии евреи обязаны упомянутую площадь неуклонно возвратити городу.

4) Прошение прихожанъ мѣстнаго католическаго прихода объ отводѣ имъ мѣста на городской землѣ подъ кладбище. Определено: отвести мѣстному католическому приходу городскую площадь за № 92 по Известковой улицѣ подъ кладбище, объявивъ его вносить ежегодно въ городскую массу оброкъ въ размѣрѣ одной коп. съ квадратной сажени за всю отведенную ему площадь; кромѣ того приходъ обязанъ ходатайствовать о разрѣшеніи ему устройства тамъ кладбища прямо отъ себя; а въ случаѣ неполученія такого разрѣшенія или въ случаѣ закрытія кладбища вполнѣтствии приходъ обязанъ возвратити упомянутую площадь городскому управленію. Въ виду же того, что послѣдняя очень мала, то отвести приходу также прилегающую къ ней часть Известковой улицы съ тѣмъ, однако, чтобы приходъ объявивъ

не хоронить на этой части улицы мертвыхъ и во всякое время, по требованію городского управленія, возвратити сію часть улицы городу. Такъ какъ Известковая улица отищена на утвержденномъ Люблинскимъ Губернскимъ Правленіемъ планѣ города, то, на основаніи п. 9 ст. 78 городов. полож. 1892 года, ходатайствовать передъ Г. Люблинскимъ Губернаторомъ объ утвержденіи сего опредѣленія городской думы.

5) Прошение Анны Лиллессельдъ о переопытѣ принадлежащаго ей дома. Определено: отказать просительницѣ въ сей ея просьбѣ.

6) Отношеніе г. Юрьевскаго полиціймейстера объ изданіи обязательныхъ постановленій о ѣздѣ на велосипедахъ. Определено: согласиться съ обязательными постановленіями для жителей города Юрьева о ѣздѣ на велосипедахъ, выработанными г-мъ полиціймейстеромъ, съ тѣмъ, однако, измѣненіемъ, чтобы металлическіе номера прикрѣплялись не спереди велосипеда къ стержню тормоза, а сзади велосипеда въ сидѣнію.

7) Ходатайство председателя мѣстнаго вспомогательнаго общества объ освобожденіи принадлежащихъ обществу недвижимостей отъ всякаго рода налоговъ. Определено: возвратити вспомогательному обществу внесенные имъ въ городскую массу за текущій годъ 49 руб. 10 коп. городского оценочнаго сбора, не освобождая недвижимость, находящуюся по Аллейной улицѣ за № 12, отъ казеннаго налога за 1895 годъ, въ виду того, что раскладъ этого сбора уже произведена, на будущее время освободить всѣ недвижимости упомянутаго общества отъ городского оценочнаго сбора и казеннаго налога и взымать съ общества за городскія площади, отданныя ему въ пользованіе на безсрочное время, оброкъ въ размѣрѣ одной копѣйки за квадратную руту въ годъ на все время, пока эти площади находятся въ пользованіи общества.

8) Прошение пяти шапочниковъ объ отводѣ имъ мѣста на базарѣ, противъ гостиннаго двора, для производства на нихъ продажи своего товара. Определено: отказать просителямъ въ ихъ просьбѣ.

9) Предложеніе комисіи, завѣдующей городскими бульварами, объ удаленіи верхней части аллеи по Ново-Рыночной улицѣ. Определено: отклонить предложеніе комисіи и поручить ей вновь сажать недостающія деревья.

10) Предложеніе городской управы объ открытіи дополнительнаго кредита на устройство при иппѣи Яма казенной дамбы со шлюзомъ. Определено: открыть дополнительный кредитъ въ размѣрѣ 125 руб. для уплаты за привезенныя камни и вѣсть потребныя деньги изъ суммъ, ассигнованныхъ въ § 98 смѣты расходовъ 1895 года.

11) Докладъ комисіи по передачѣ въ вѣдѣніе города окружной больницы. Определено: согласно предложенію комисіи принять 1 Юня с. г. въ вѣдѣніе города Юрьевскую окружную больницу на условіяхъ, предложенныхъ городскому управленію Г-мъ Люблинскимъ Губернаторомъ. Прислужниками избраны были гг. Новонна, Натге, Мейеръ и Цедельманъ.

12) Прошение Юліана Адамса о разрѣшеніи ему открытія трактирнаго заведенія съ продажей крѣпкихъ напитковъ въ домѣ подъ № 32, по Солдатовской улицѣ. Определено: отложить рѣшеніе этого вопроса на слѣдующее засѣданіе.

13) Прошение Карла Квессо о разрѣшеніи ему открытія трактирнаго заведенія съ продажей крѣпкихъ напитковъ въ домѣ за № 29 по Горной улицѣ. Определено: отказать просителю въ его просьбѣ.

14) Прошение Е. Ниггула о разрѣшеніи ему открытія трактирнаго заведенія съ продажей крѣпкихъ напитковъ въ домѣ за № 25 по Ново-Рыночной улицѣ. Определено: разрѣшить просителю открытіе трактирнаго заведенія съ продажей крѣпкихъ напитковъ въ домѣ за № 25, по Ново-Рыночной улицѣ. № 5100.

## Аренбургской,

отъ 8 Юня 1895 года.

1) Выборъ председателя Аренбургскаго податнаго управленія. Избранъ гласный Карлъ Вейсбергъ.

2) Докладъ Аренбургской городской управы о способѣ пользованія изъ городского выгона грантомъ, пескомъ и глиною. Постановлено: 1) взымать съ каждаго воза песку и гранта по 2 коп. и съ воза глины по 3 коп., изъ коихъ выдать надзирателямъ по 1 коп., и 2) установленіе ближайшаго порядка пользованія возложить на управу.

3) Докладъ городской управы о сложении со счетовъ суды, выданной Конову. Постановлено: сложить со счетовъ 41 руб. 82 коп. изъ суды, выданной Конову.

4) Докладъ городской управы о выдачѣ пособія умилившей В. Грюнбергъ. Постановлено: отпустить на 1895 годъ для содержанія умилившей В. Грюнбергъ въ г. Ригѣ 40 р.

5) Докладъ городской управы объ инструкціи Аренбургской городской управы и подѣломственными ей органамъ. Постановлено: одобрить выработанную инструкцію и представить таковую на дальнѣйшее усмотрѣніе Г. Люблинскому Губернатору.

6) Жалоба разныхъ домовладѣльцевъ о неправильномъ произведеніи оцѣнокъ и заключеніи по онымъ управы. Постановлено: оставить жалобы А. Шварца, Юліана Залдуса, Стефана Раевского, Фридриха Томсона, И. Ф. Зенбуша, Яна Алесина, Г. А. Дреслера, Томаса Кооста, Каролины Рейнфельдъ, Амаліи Алликъ, Наталіи Слопецкой - Михайловской, Александра Шельда, Владислава Мершеевскаго и домовладѣльцевъ пасторатацкой земли о неправильной оцѣнкѣ недвижимостей безъ послѣдствій.

7) Докладъ городской управы о введеніи четвертой одноконной почты изъ гор. Аренбурга въ Перновъ. Постановлено: отказать въ отпускѣ денегъ, необходимыхъ для введенія четвертой одноконной почты.

№ 4872.

## Судебныя рѣшенія и опредѣленія.

1895 года, Юня 22 дня. По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Рижскій окружный судъ, по 1 гражданскому отдѣленію, въ публичномъ судебномъ засѣданіи, выслушавъ дѣло по прошенію новѣршеннаго Петра Петрова (Синке, присяжнаго новѣршеннаго Витрама, о производствѣ вызова по поводу погашенія ипотеки, опредѣливъ: принять долгъ по закладной (обligaціи), выданной Петромъ Синке 20 Марта 1876 г. въ пользу пастора Эдуарда Пунтеса на сумму 1180 руб. и укрѣпленной 26 Марта 1876 г. на № 10 на усадьбу „Олупъ“, отдаленную отъ имѣнія Мейерсгофа и расположенную въ патримоніальномъ округѣ города Велена, Люблинской губерніи, подъ крѣпостнымъ № 140, уладеннымъ и представить просителю Петру Петрову Синке право требовать погашенія означенной ипотеки въ крѣпостной книгѣ.

№ 34624. 1





**Установление, в котором** по-прежнему остаются имуществом нижеследующих разнородных лиц, обязаны немедленно сообщать о том же суду, для наложения секвестра или ареста установленным порядком:

Мировой судья 1 участка Фридрих-штадт-Илукстского судебного-мирового округа, Курляндской губернии, рассматривает крест. Якова Карлова Бергиса, обвин. в краже.

№ 1769. 3

Рижский окружной суд рассматривает крестьянина Старо-Лауденской волости, Вилenskого уезда, Петра Видова Ратсена, обвин. по 1 ч. 1665 ст. улож. о наказ.; признанного: 40 лет, рост средний, волосы и брови темно-русые, нос короткий, глаза голубые, лицо чистое.

№ 15092. 2

## Подряды, поставки и аренды.

Окружное Инженерное Управление  
Вилenskого военного округа

вызывает желающих в двух р-нах, в том числе, без переторжки, торгам, назначенным в Рижской инженерной дистанции на 21 Августа 1895 году, в час дня, на отдачу в подряд: поставки дров сосновых пополам с еловыми трекпол-линой м-ры, для отопления воинских зданий инженерного ведомства: 1) занятых 5 и 6 конно-артиллерийскими батареями в м. Кейданах, Ковенской губернии, до 176 саж. в год на 1478 руб. 40 коп. и 2) занятых 3-м Донским казачьим полком, офицерскими квартирами и полковым штабом в м. Воряхах, до 353 саж. в год на 2912 руб. 25 коп. Срок поставки в обоих пунктах с 1 Января 1896 года вперед от одного года до трех лет.

Торги будут производиться публично, с допущением подачи объявлений и в запечатанных конвертах. Желающие торговаться публично должны подать о том же объявлении, с приложением, на основании 35 ст. св. воен. пост. кн. XVIII 1869 г. (изд. 1882 г.), документов о звании и залогах. Объявления эти могут быть подаваемы или присылаемы и до назначенного для торга дня, а в сей последний никак не позже 12 час. дня. Нежелающим же участвовать в публичных торгах предоставляется присылать в запечатанных конвертах письменные объявления, с тем, чтобы конверты эти поступили в присутствие, производящее торги, не позже 12 часов дня, назначенного для торга; послѣ же 12 часов того дня ни запечатанные, ни открытые объявления принимаемы не будут.

Запечатанные объявления должны быть составлены согласно 39 ст. той же кн. св. воен. пост. и по формѣ и правилам, указанным в 144 и 145 ст. полож. о нач. подр. и постав. 1887 г., с назначением р-нительной цены прописью и изъяснением согласия принять подряд на точном основании предъявленных к торгу условий.

Въ обеспечение подряда, согласно 19 пункту общих условий, которые будут предъявлены к торгам, должны быть представлены залоговые денежные или процентные бумаги, в раз-мѣр 20% годовой подрядной суммы.

Подробные условия, с определением в них порядка исполнения подряда, можно видѣть заблаговременно, въ присутственные дни и часы, в

Рижской инженерной дистанции в гор. Ригѣ.

№ 4502. 3

Окружное интендантское управление  
Вилenskого военного округа

объявляет в свѣдѣнію торговцев и промышленников, что на поставку припасов и материалов для продовольствия и содержания Вилenskого военного госпиталя, с 1 Января 1896 г. на три года, имѣть быть произведенъ 21 Августа 1895 года, в Вилenskомъ военно-окружномъ совѣтѣ, рѣшительный торгъ, без переторжки, изустный и по запечатаннымъ объявлениямъ. Подробности порядка и утверждения торга, условия на поставку припасов и материалов, а также разнородная и о количествахъ предъявляемыхъ к торгу припасовъ, вѣдомости опубликованы в объявлении главного интендантского управления при С.-Петербургскихъ вѣдомостяхъ. Сказанное объявление, вѣдомости, условия, а также дополнительное условие на поставку собственно топлива, желающие участвовать в торгѣ могут видѣть в окружномъ интендантскомъ управлении и в комитетѣ названнаго госпиталя, а в день торга в военно-окружномъ совѣтѣ.

№ 27638.

## Торги.

Судебный приставъ Рижско-Вольмарскаго съѣзда мировыхъ судей, по 1 и 2 участкамъ,

Шимковичъ,

жит. в г. Ригѣ, по Суворовской ул. в домѣ под № 4, объявляет, что с публичнаго торга будут продаваться слѣдующія движимыя имущества:

I

9 Августа 1895 г., с 10 час. утра.

Принадлежащее Гершѣ Уллеру, заключающееся в иранорныхъ письменныхъ приборахъ, альбомахъ, зеркалахъ и проч., описанное на удовлетворение долга, слѣдующаго торговой фирмѣ „С. А. Влехманъ“ в суммѣ 184 руб. 77 к., оцѣненное в 180 р.

Продажа будет производиться в гор. Ригѣ, в 1 участѣ городской части, по Тнацной улицѣ, в домѣ под № 8, кварт. № 1.

II

16 Августа 1895 г., с 10 час. утра.

Принадлежащее Вильгельму Когу и Вильгельму Бернгарду, заключающееся в барометрахъ, микроскопахъ, разныхъ аппаратахъ, столахъ, приготовленныхъ для очковъ и проч., описанное на удовлетворение долга, слѣдующаго Ивану Гревѣ в суммѣ 370 руб., оцѣненное в 304 руб.

Продажа будет производиться в гор. Ригѣ, в 1 участѣ городской части, по Вольн. Двничей улицѣ, в домѣ под № 9, в канцеляріи пристава 1 участка г. Риги.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно видѣть в день продажи, на мѣстѣ торгъ.

№ 801, 804.

Судебный приставъ

Рижско-Вольмарскаго мирового съѣзда,

Богдановичъ,

объявляет, что:

I

Во исполнение рѣшенія Рижско-Вольмарскаго Съѣзда мировыхъ судей, 10 Августа 1895 г., с 10 час. утра, въ усадьбѣ Дверва, Юнгферской вол., Рижскаго уѣзда, будет продаваться движимое имущество Яна Калкина, состоящее изъ скота и телѣга, оцѣненное на сумму 149 руб.

II

Во исполнение рѣшенія мирового судьи 14 уч. Рижско-Вольмарскаго округа, 11 Августа 1895 г., с 10 час. утра, въ усадьбѣ Вецъ-Тропнахъ, Леденаской волости, Рижскаго уѣзда, будет продаваться движимое имущество Яна Банковича, состоящее изъ скота, упряжи, мебели и проч., оцѣненное на сумму 329 руб.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно видѣть в день продажи.

№ 639, 638.

Судебный приставъ

Либавскаго окружнаго суда, по гор. Либавѣ и Гробинскому уѣзду,

Оссовскій,

имѣющій пріемъ в здании того суда, объявляет, что 25 Сентября 1895 г., в 10 час. утра, в залѣ гражданск. засѣданій Либавскаго окружнаго суда, будут продаваться с публичнаго торга слѣдующія недвижимыя имѣнія:

I

Принадлежащее Либавской мѣщанинѣ Элизѣ Буагофъ, состоящее изъ деревяннаго одноэтажнаго дома, амбара и земли, около 64 квадр. саж., находящееся в Курляндской губерніи, в г. Либавѣ, по Чайковской улицѣ под № 138; имѣніе это оцѣнено в 4000 р. и назначено въ продажу на удовлетворение взысканія купца Ивана Шнейдера, по второй закладной, в суммѣ 6384 руб. 20 коп. с проц. Кроме этого взысканія, ипотечныхъ долговъ числится 8000 руб. Торгъ начнется с суммы оцѣнки 4000 руб.

II

Принадлежащее Либавскому мѣщанину Георгію Буагофъ, состоящее изъ земельного участка, величиною около 228 квадр. саж., с деревяннымъ одноэтажнымъ домикомъ, амбаромъ и конюшней подъ одной крышей, деревяннымъ сараемъ и кирпичною прачешною, находящееся в Курляндской губерніи, в г. Либавѣ, по Чайковской улицѣ, под № 748; имѣніе это оцѣнено в 3000 руб. и назначено въ продажу на удовлетворение взысканія купца Ивана Шнейдера, по закладной, в суммѣ 6384 р. 20 коп. с проц. Торгъ начнется с суммы оцѣнки 3000 руб.

III

Принадлежащее мѣщанину Августу Германовичу Корту, состоящее изъ 168 1/2 квадр. саж. земли с новымъ двухэтажнымъ деревяннымъ домомъ и таинимъ же сараемъ, находящееся в Курляндской губерніи, в г. Либавѣ, на углу Купальной и Лилиенфельдской улицъ, под № 1002; имѣніе это оцѣнено в 5000 руб., законная оцѣнка 7020 руб., и назначено въ продажу на удовлетворение взысканія Анны Андеръ, по первой закладной, в суммѣ 5000 руб. с процентами. Кроме этого взысканія, ипотечныхъ долговъ числится 9000 руб. Торгъ начнется с суммы оцѣнки 5000 р.

IV

Принадлежащее мѣщанину Карлу-Югану Карловичу Роберту, состоящее изъ деревяннаго одноэтажнаго дома, кирпичной торговой бани с ея принадлежностями по особой описи в 48,07 квадр. саж. земли, находящееся в Курляндской губерніи, в г. Либавѣ, по Бодманской улицѣ, под № 1169; имѣніе это оцѣнено в 6500 руб., законная оцѣнка 2810 руб., и назначено въ продажу на удовлетворение взысканія мѣщанина Адольфа Иванова Рейсгола в суммѣ 2783 руб. 98 коп. по закладной. Кроме этого взысканія, ипотечныхъ долговъ числится 4400 руб. Торгъ начнется с суммы оцѣнки 6500 руб.

Крѣпостныя книги на означенныя имѣнія ведутся в Газенпотъ-Гробинскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Всѣ документы и бумаги, относящіяся до продаваемыхъ имѣній, открыты в канцеляріи Либавскаго окружнаго суда. Лица, имѣющія на продаваемыя имѣнія такія права, которые могутъ устранить публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга.

№ 1068, 1075, 1082, 1104.

Судебный приставъ

Псковскаго окружнаго суда,

П. З. Цыганковъ,

жит. в гор. Псковѣ, объявляет, что на удовлетворение долга кр. Ивана Ефимовъ, Исаака Вергѣва и мѣщанинъ Минны Адамовой Адерсовъ мѣщанину Петру Назарову, по закладной 6000 р. с проц.: на 7000 р. — с 11 Декабря 1892 г. по 10 Апрѣля 1893 г. и с этого числа — с 6000 руб. по день удовлетворенія, судебныя издержки 74 руб. 16 коп., и за веденіе дѣла 348 руб. 66 коп., 28 Сентября 1895 г., с 10 час. утра, в залѣ засѣданія Псковскаго окружнаго суда, будет продаваться с публичнаго торга, принадлежащее Ефимову, Вергѣву и Адерсовъ, недвижимое имѣніе, состоящее Псковскаго уѣзда, 3 стана, Назорской волости, заключающееся в 1) обрѣванной землѣ отъ деревни Дубровки в правѣ изъ числа 456 дес. 1562 саж. на 213 дес., оцѣненное в 3500 руб., и 2) в правѣ на землю в пустоши Матылиной изъ 228 дес. 1803 саж. разныхъ угодій на 76 дес. 434 1/2 саж. с постройками, оцѣненное в 3500 р. Имѣніе это заложено Назарову в суммѣ 6000 руб. и состоитъ в обществѣ владѣній должниковъ с другими лицами. Торгъ начнется с оцѣночной суммы каждого имѣнія в 3500 руб. Опись можно видѣть в канцеляріи Псковскаго окружнаго суда.

№ 401.

За Лено. Випе-Губернатора:

Старшій Совѣтникъ

А. Юшкевичъ.

За секретаря:

Экзекуторъ Денъ.

## Неофициальная часть.

Въ редакціи Ливонскихъ Губернскихъ Вѣдомостей напечатаны для продажи слѣдующіе

## Бланки:

Для комиссаровъ по крестьянскимъ дѣламъ:

для книгъ: разносной, входящаго реестра, исходящаго, алфавита, описи дѣламъ.

Именной списокъ о припискѣ лицъ въ крестьянскія общества.

Журналъ о вторичномъ оскопчиваніи. Списокъ лицамъ, зачисленнымъ въ оподчение.

Опись бумагамъ, въ дѣлѣ заключающимся для поностей.

Нижеподписавшійся, Рижскій II гильдіи купецъ Августъ Гейрихсенъ, объявляетъ ко всеобщему свѣдѣнію объ утерѣ

## Почтовой квитанціи,

выданной имъ Рижской почтовой конторѣ 2 Июля 1895 г. въ № 57/3 на отправленную имъ Гейрихсенъ, посылку, цѣнностью на 30 руб., в Ригу на имя Мантейфель, законную квитанцію считать недействительною.

Рига, 26 Июля 1895 г.

Рижскій II гильдіи купецъ Авг. Гейрихсенъ.

За редактора: В. Шевцковъ.